

FIRST BAPTIST CHURCH OF FLUSHING (FBCF)

142-10 Sanford Avenue, Flushing, NY 11355
Phone: (718) 539-6822 · Fax: (718) 939-9136 · FBCFlushing.org

SUMMER DAY CAMP (SDC) REGISTRATION FORM

2018

Registration Health Form
 Trip Form Copied

STUDENT INFORMATION/學生資料			
1. First Name/名	2. Last Name/姓	3. Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期(月/日/年)	4. Age/年齡
5. Address/地址			
6. Sex/性別	7. Native Language/常用語言	8. Grade in Sept. 2018 2018年九月就讀級別	9. T-shirt size/T恤呎碼 YXS YS YM YL S M L XL XXL
10. Medical Conditions/健康狀況		11. Allergies/過敏	
12. Child has an IEP? <input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N 學生有沒有參加個人特別教育方案 IEP? <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 沒有		13. Other information/特別資料	
PARENT/GUARDIAN – 父母/監護人(Pick-up/Emergency/Billing – 接送/緊急/付費)			
14. Full Name/姓名	15. Relationship to Child/與學生的關係	16. Email 電郵	
17. Home Phone/家中電話	18. Work Phone/工作電話	19. Cell Phone/手提電話	
SECONDARY CONTACT/第二位聯絡人(Pick-up/Emergency – 接送/緊急)			
20. Full Name/姓名	21. Relationship to Child/與學生的關係	22. Email	
23. Home Phone/家中電話	24. Work Phone/工作電話	25. Cell Phone/手提電話	
ADDITIONAL CONTACTS/其他聯絡人(Pick-up/Emergency – 接送/緊急)			
26. Full Name/姓名	27. Relationship to Child/與學生的關係	28. Tel. #/聯絡電話	
29. Full Name/姓名	30. Relationship to Child/與學生的關係	31. Tel. #/聯絡電話	
PROGRAM REGISTRATION DETAILS/課程註冊資料			
Electives/興趣小組 (Circle your choice – 請圈出你所選的小組)			
ESL/英文 Spanish/西班牙語 Mandarin/國語 Chess/棋藝 Arts & Crafts/美術及勞作			

REGISTRATION AGREEMENT/註冊同意書

簽署此文件後，本人同意遵守以下條文：

1. 本人批准本人的孩子參加法拉盛第一浸信會舉辦的2018年夏令營的活動及外遊。本人對於因參加該活動或外遊而導致本人的孩子有財產損失、個人傷害或損害，本人願意放棄、免除及撤銷對法拉盛第一浸信會及所有人員任何的索賠。
2. 註冊費恕不退還。
3. 身體健康檢查表必須在6/29/2018交回。
4. 所有費用必須在夏令營開始前全數繳交，如在5/15或之前繳交，更可獲減免\$50；之後沒有減免。
5. 本人批准法拉盛第一浸信會為本人的孩子處理輕傷，如擦傷或瘀傷。如遇緊急事故，而未能與授權人士聯絡，法拉盛第一浸信會可把本人的孩子送到急症室接受治理。
6. 法拉盛第一浸信會有權製作及發佈本人的孩子的照片、錄像或錄音作任何合法用途。本人放棄這些材料所有權利、利益或索賠。
7. 退款政策：7/20/2018之後退學，所有費用不獲退還。在7/5至7/20/2018 期間退學，可獲退還50%費用。
8. 不論任何原因，如有缺課將不獲按比列折算或退款。
9. 所有七年級及以上的學生：本人批准本人的孩子自行放學。 是 否

NAME/姓名 (PLEASE PRINT/請以正楷填寫) _____

RELATIONSHIP TO CHILD/與學生的關係: MOTHER/母親 FATHER/父親 OTHER/其他 _____

SIGNATURE/簽名 _____ DATE/日期 ____/____/2018

This camp is licensed by the New York City Department of Health and Mental Hygiene, is inspected twice yearly and includes the address where inspection reports are filed.
此夏令營已於紐約市衛生局登記，並每年兩次接受檢查，已經提交檢查報告。